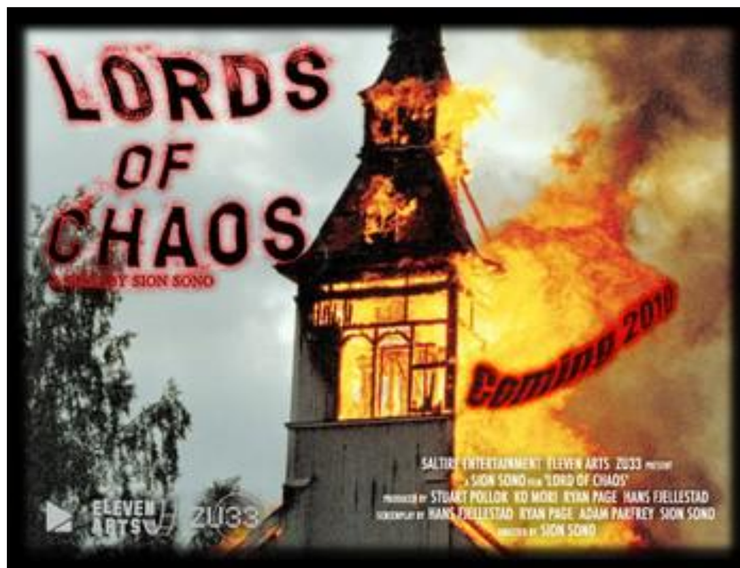
I signori della menzogna: Parte VI - Il film "Lords of Chaos"



La prima domanda che mi è venuta in mente quando ho sentito parlare dei progetti per un film tratto dal libro "Lords of Chaos"[1] è stata "perché?". Perché mai qualcuno dovrebbe voler trarre un film da un libro così privo di valore? Come può esser possibile, dal momento che il libro non è costituito che da alcune interviste imprecise, integrate da affermazioni infondate e teorie totalmente ignoranti e insensate da parte degli autori? Quando poi ho visto che figuravo tra i personaggi del film, ne son rimasto ancor più sconcertato, e la mia successiva domanda, naturalmente, è stata: "Possono fare questo?". Essi non han mai chiesto il mio permesso per utilizzare il mio nome o la mia versione dei fatti.

Ora, apparentemente essi *non* basano la storia di questo film sulla *mia* versione, ma su quella del libro "Lords of Chaos". Sfortunatamente, la versione dei fatti di "Lords of Chaos" non solo è senza senso, incoerente e contraddittoria, ma è anche molto povera di informazioni riguardanti le vite e le peculiarità degl'individui che appaiono come personaggi del film. Facilmente si può pensare che chiunque avrebbe potuto trarre un film da questo libro; certo, se siete disposti a riempire i buchi da Voi…

Sorrido nello scrivere questo, poiché è divertente. Lo è, in un modo bizzarro e stravagante lo è veramente. Essi fondano il film su una storia romanzata fondata su eventi reali, e mal scritta da una coppia di ignoranti amatori; poi scrivono la sceneggiatura senza nemmeno parlare a qualcuno che potrebbe veramente sapere qualcosa riguardo la storia sulla quale i due ignoranti amatori fondano la loro; e infine, fanno ri-scrivere la sceneggiatura un po' di volte ad altri due tizi di Hollywood, in modo che essa sia conforme al marchio-Hollywood, chiaramente. Cosa resta? Beh, un altro film di Hollywood "basato su eventi reali", chiaramente. (Non penserete che gli altri film di Hollywood "basati su eventi reali" siano migliori, vero!?)

---

[1] Cfr. V. Vikernes, *A review of M. Moynihan & D. Søderlind's "Lords of Chaos: The Bloody Rise of the Satanic Metal Underground" (New Edition)*; trad. it. *Un'analisi del libro di M. Moynihan e D. Søderlind, "Lords of Chaos: The Bloody Rise of the Satanic Metal Underground" (nuova edizione).*

Onestamente, non potrebbe importarmi di meno dell'effetto che questo film potrebbe avere sulla scena black metal contemporanea, così come sulle altre scene metal del resto, dunque non ho intenzione di discuterne. Essendo io un bastardo, egocentrico ed egoista, naturamente m'importa solo di ciò che questo film può fare a me, e sapete cosa? Non può danneggiarmi, in alcun modo. Può solo far crescere il mio valore di mercato, per così dire, facendomi vendere più dischi, facendomi pubblicare e vendere più libri e così via, dunque… Mi darà più libertà per fare ciò che voglio. Se vorrò, potrò sempre raccontare io la *vera* versione dei fatti, in futuro, e saranno anche di più coloro che saranno interessati alla vera storia, dopo che questi tizi avran fatto il film. Non so se loro abbiano preso in considerazione questo, o se importi loro qualcosa, ma è un fatto.

Ora, davvero non mi piace che altri diffondano menzogne sul mio conto, e posso raccontare la mia verità abbastanza bene anche senza che il loro film promuova il mio nome; per questo, se il film dovesse risultare un fiasco non potrò che esserne felice. Se esso avrà successo, anche in quel caso sarò felice, perché ciò farà crescere ancor più il mio valore di mercato. Dunque buona fortuna, ragazzi, oppure no… Non m'interessa. Per me la situazione è "o vinco o vinco".

Detto questo, devo veramente dire che coloro che hanno fatto questo film dovrebbero vergognarsi di se stessi. Non hanno mai chiesto alla famiglia di Euronymous il permesso per utilizzare la sua tragica storia. Non hanno mai chiesto a me il permesso per utilizzare la mia storia. Hanno fatto tutto alle nostre spalle, rivolgendosi alla feccia che sono gli autori del libro "Lords of Chaos". Per questo, essi ai miei occhi non sono che disonesta gentaglia, e meritano di venir boicottati da tutto e tutti, là fuori. *Andate a cercarvi un altro ospite, parassiti invertebrati!*

Varg Vikernes
Dicembre 2009
Traduzione di Lupo Barbéro Belli

Scritto in esclusiva per www.burzum.org